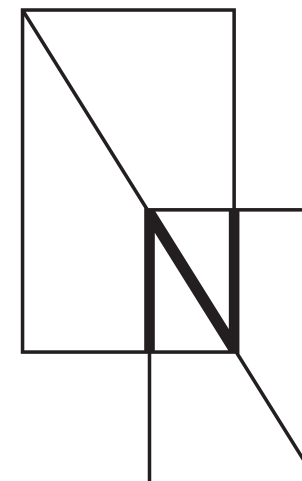


MUZEUM ZAMEK W OŚWIĘCIMIU  
UL. ZAMKOWA 1  
32-600 OŚWIĘCIM



Nizio Design  
International

**KONCEPCJA PLASTYCZNA WYSTAWY STAŁEJ W BUDYNKU  
WYSTAWIENNICZYM PRZY UL. BERKA JOSELEWICZA  
W OŚWIĘCIMIU PN. „ZACHOWANIE DZIEDZICTWA KULTURY  
ŻYDOWSKIEJ W OŚWIĘCIMIU – ZABEZPIECZENIE WRAZ  
Z EKSPOZYCJĄ HISTORYCZNEJ DREWNIANEJ MYKWY”**

2024-10-18

projekt

**Nizio Design International**

autor projektu

**Mirosław Nizio**

art director

**Magdalena Siemieniako**

grafik kreatywny

**Patrycja Szymańska**

opracowanie merytoryczne

**Karolina Kulyk**

Celem ekspozycji jest zachowanie dziedzictwa kultury żydowskiej w Oświęcimiu oraz prezentacja historycznej drewnianej mykwy. Wystawa wyjaśnia odbiorcom kontekst historyczno-kulturowy w którym zabytek jest osadzony. Na wstępie zwiedzający zapoznają się z funkcją mykwy i znaczeniem w obrzędowości. Święta i obrzędy, takie jak m.in. Pesach, Jom Kippur, Szabat oraz codzienne praktyki religijne wraz z modlitwami przedstawione są zwiedzającym na tle żydowskiego kalendarza. Tematyka związana z religijnością i życiem duchowym dominuje na ścianach, bezpośrednio sąsiadujących z przestrzenią centralną. Na ścianie w przestrzeni kas znajduje się infografika- mapa z zaznaczonymi najważniejszymi obiektami architektonicznymi, należącymi do kompleksu dawnej „Żydowskiej Ulicy”, która wprowadza w topografię miasta.

W pierwszej części ukazana jest historia osadnictwa społeczności żydowskiej od XVI do XX wieku, do roku 1939 w którym została zniszczona Wielka Synagoga przez Niemców. Wątki związane z budową i użytkowaniem najważniejszych obiektów o znaczeniu religijnym i społecznym zaprezentowane są chronologicznie. Na szczególną uwagę zasługują zabytki pozyskane w trakcie badań archeologicznych, prowadzonych przy ulicy Berka Joselewicza. Artefakty, prezentowane w ekspozytorach na ścianie, nie tylko ilustrują poruszaną tematykę na wystawie, ale również pełnią funkcję symboliczną, niemych świadków historii Oświęcimia. Część wprowadzającą zwiedzających w kontekst historyczny prezentowanego reliktu w przestrzeni centralnej, kończy odkrycie i wydobycie mykwy w 2023 roku.

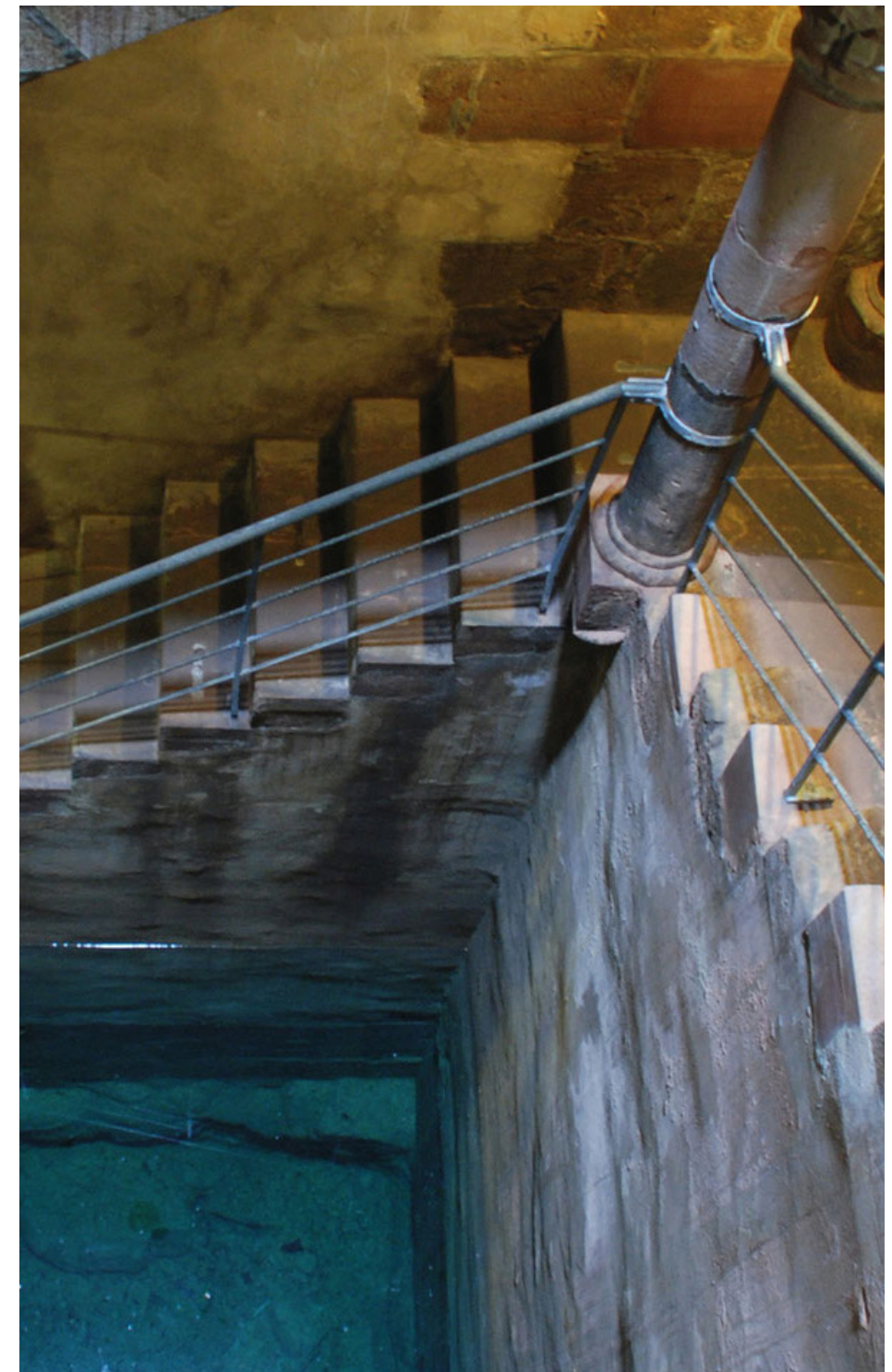
Kulminacją ścieżki zwiedzania jest centralna przestrzeń wystawy. Przy ściśle zachowanych wytycznych konserwatorskich, eksponowana jest historyczna drewniana mykwa. Na ścianach wokół niej prezentowane są projekcje. Jest to kompilacja składająca się z wodnych wizualnych i dźwiękowych impresji, które podbijają walory estetyczne historycznej mykwy oraz symbolicznie podkreślają jej funkcję i znaczenie w obrzędowości żydowskiej. Wszystkie przestrzenie wyróżniają się stonowaną, jasną kolorystyką. Zabytki zostały zamknięte w nowoczesnych ramach. Wykorzystane w tym celu narzędzia, przystosowane są do współczesnych odbiorców. Ekspozyty prezentowane są w nowatorski sposób, na zasadzie zderzenia tradycji z nowoczesnością. Zabytki pochodzące z badań archeologicznych, wystawiane poza przestrzenią centralną, umieszczono indywidualnie w szklanych ekspozytorach na ścianach. Uzyskany efekt sprawia wrażenie unoszenia się ich na powierzchni wody. Szkło na wystawie jest materiałem zarówno funkcyjnym jak i tworzywem artystycznym. Dzięki zastosowaniu współczesnych technik wystawienniczych i zabiegów artystycznych, aranżacja wystawy oddziałuje na wszystkie zmysły: słuch, wzrok, węch i dotyk. Wprowadzenie warstwy audiowizualnej w przestrzeni centralnej służy zagłębieniu się w szczególny nastrój rytualnego oczyszczenia. Gładkie w dotyku ściany i specyficzny zapach drewna wyciszają i koją umysł.



# ODKRYCIE MYKWY Z XVIII WIEKU W OŚWIĘCIMIU

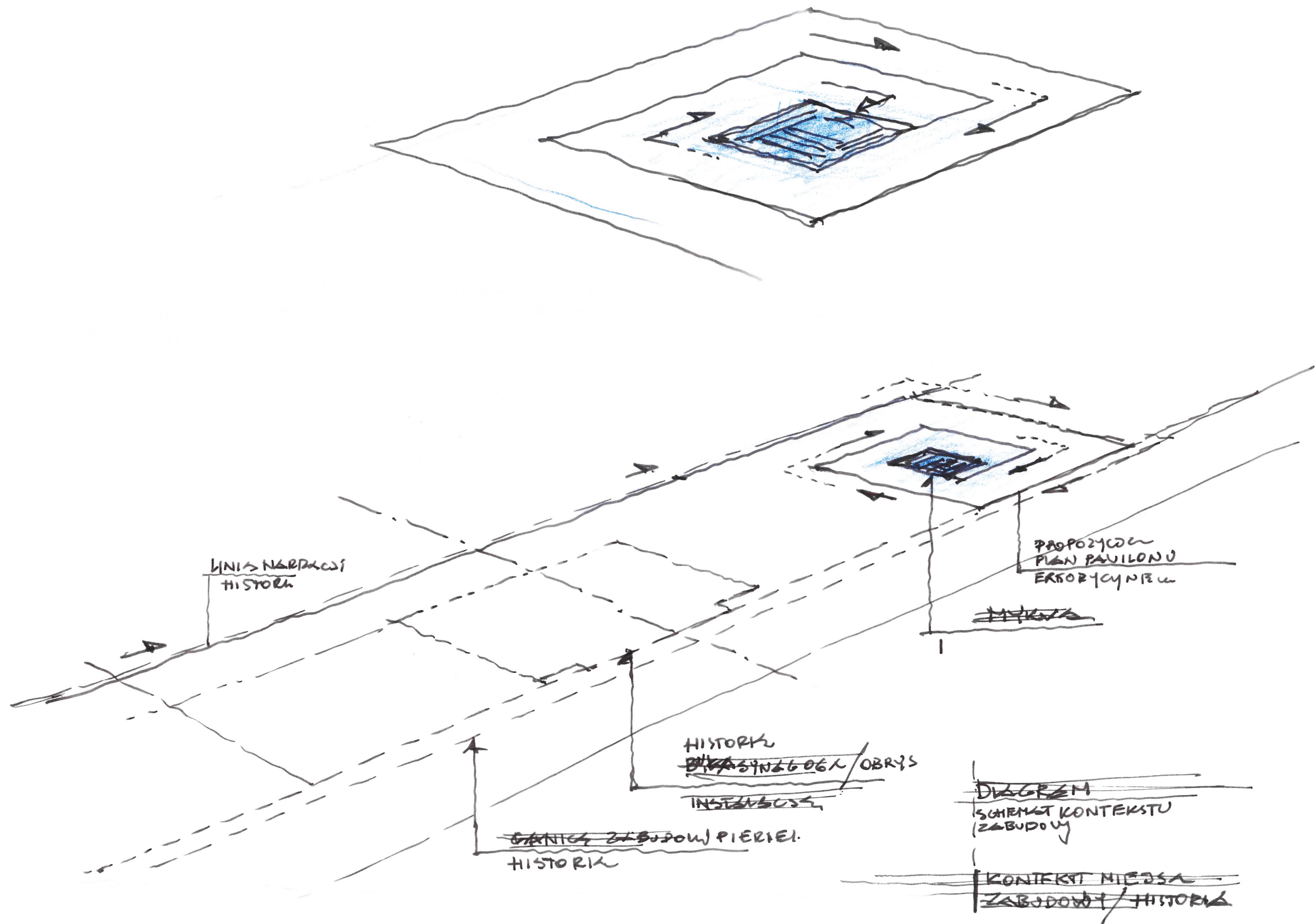


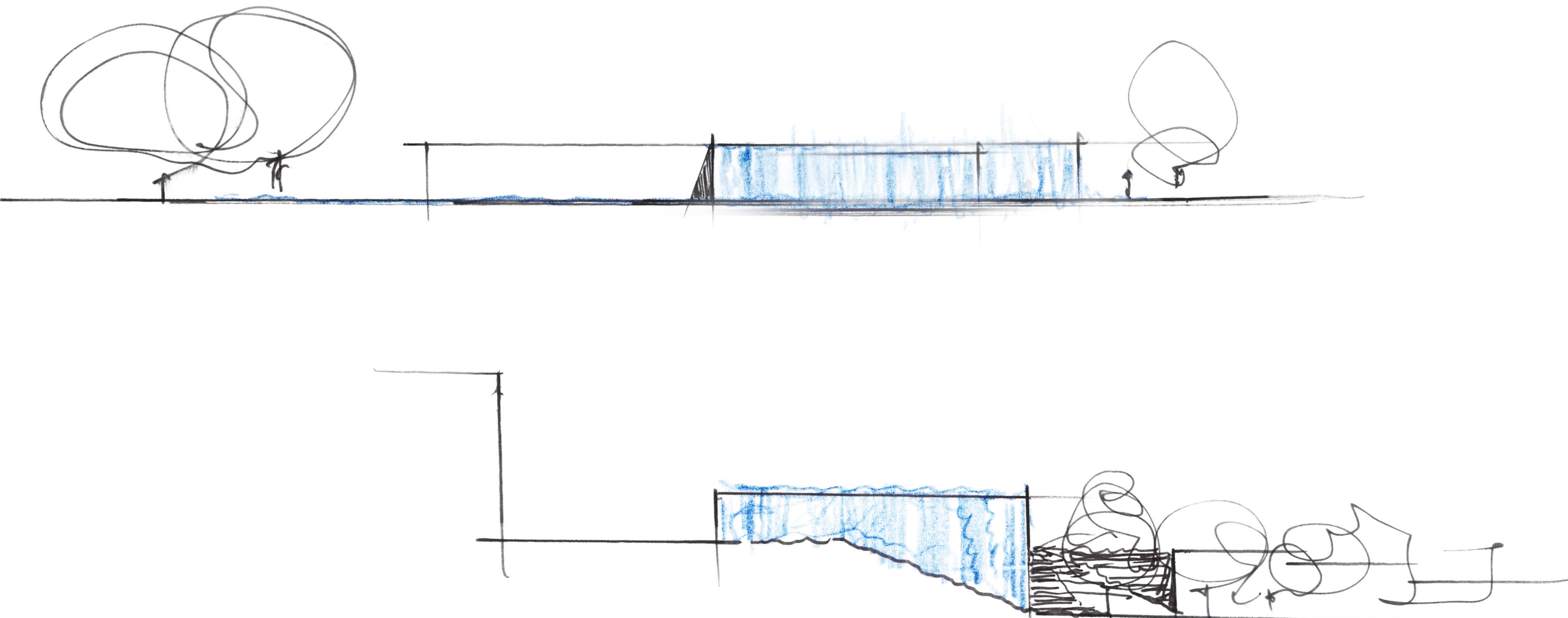
Źródło zdjęć: <https://krakow.wyborcza.pl/krakow/7,44425,29485635,niezwykle-znalezisko-w-oswiecimiu-odkryto-pierwsza-drewniana.html> Fot. Andrzej Rudiak



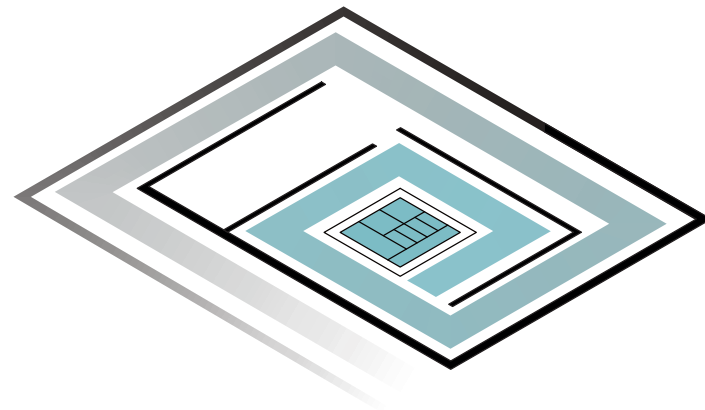
Źródła zdjęć: [https://pl.m.wikipedia.org/wiki/Plik:Judenbad\\_Speyer\\_6\\_View\\_from\\_the\\_first\\_room\\_down.jpg](https://pl.m.wikipedia.org/wiki/Plik:Judenbad_Speyer_6_View_from_the_first_room_down.jpg)  
[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:1409-04-017\\_-\\_Speyer\\_Judenbad\\_Mikwe.JPG](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:1409-04-017_-_Speyer_Judenbad_Mikwe.JPG)  
<https://www.stadtmarketing-friedberg.de/friedberg/sehensw%C3%BCrdig/historische-mikwe-judenbad/>  
<https://tourismus.wetterau.de/kultur/nach-epochen/mittelalter/burg-und-judenbad-friedberg>

# IDEA POWSTANIA PAWILONU EKSPOZYCJI

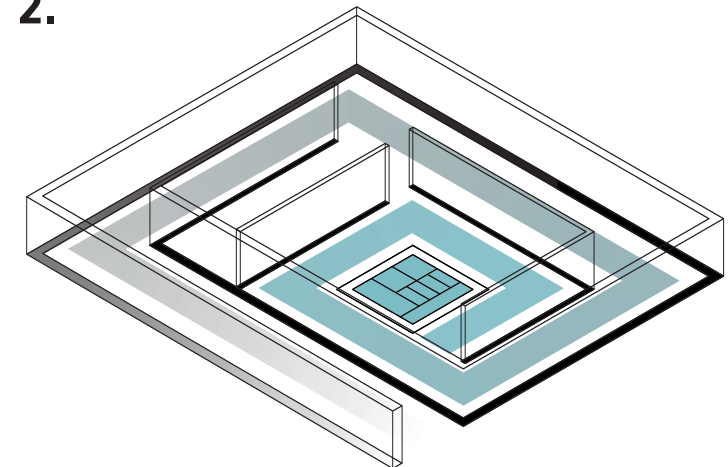




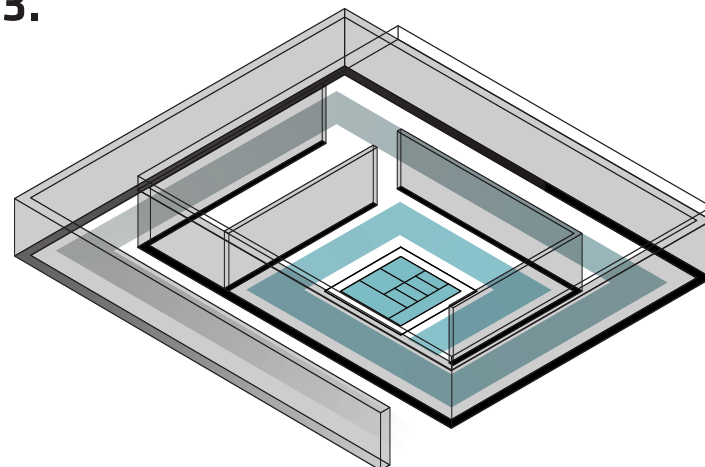
1.



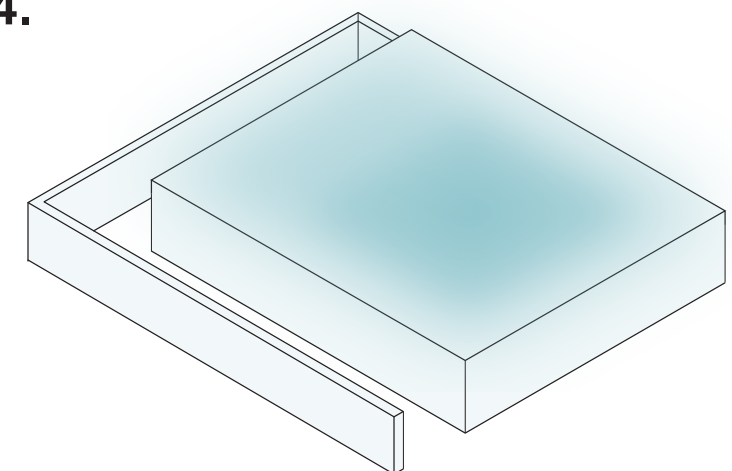
2.



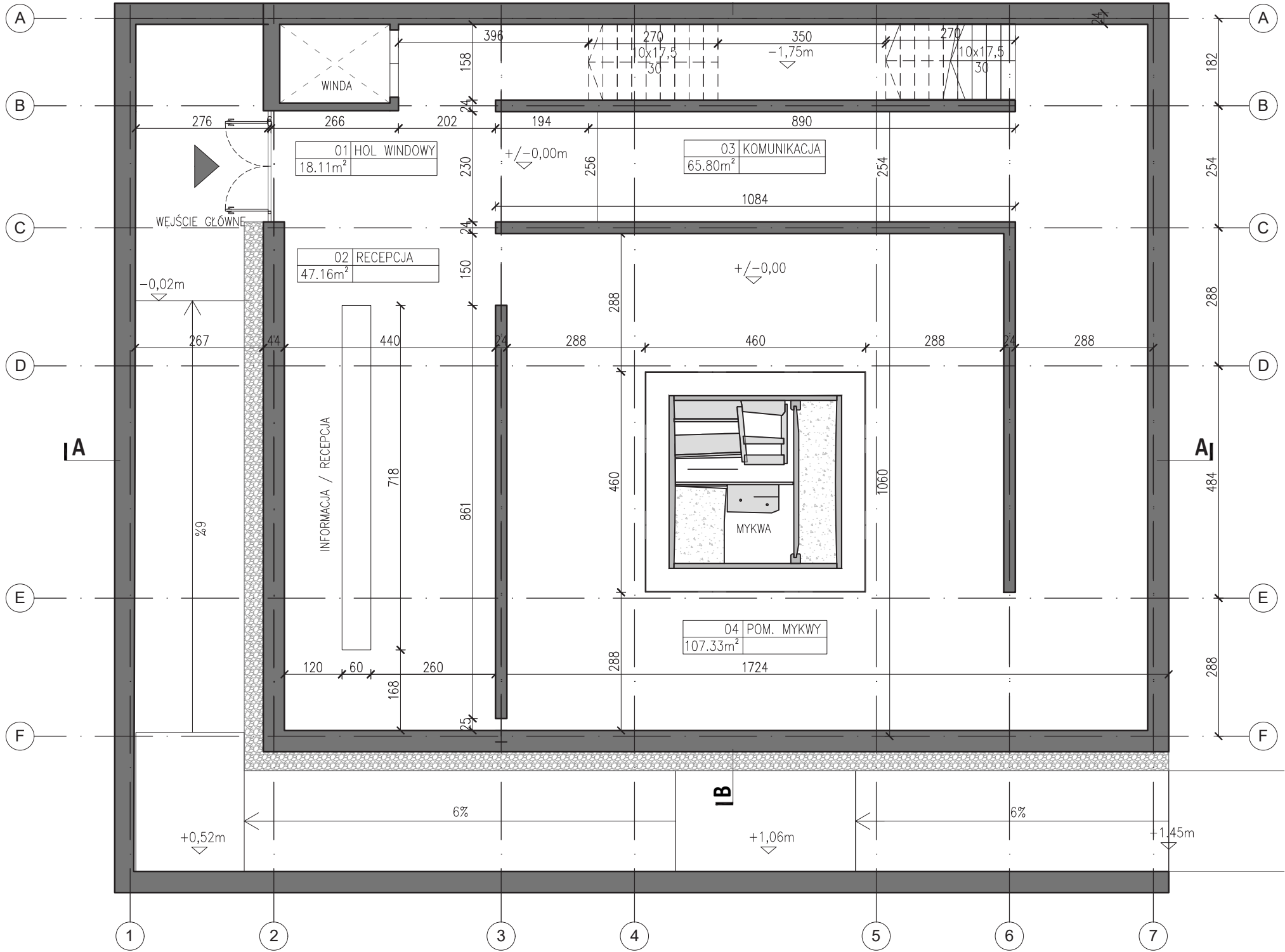
3.



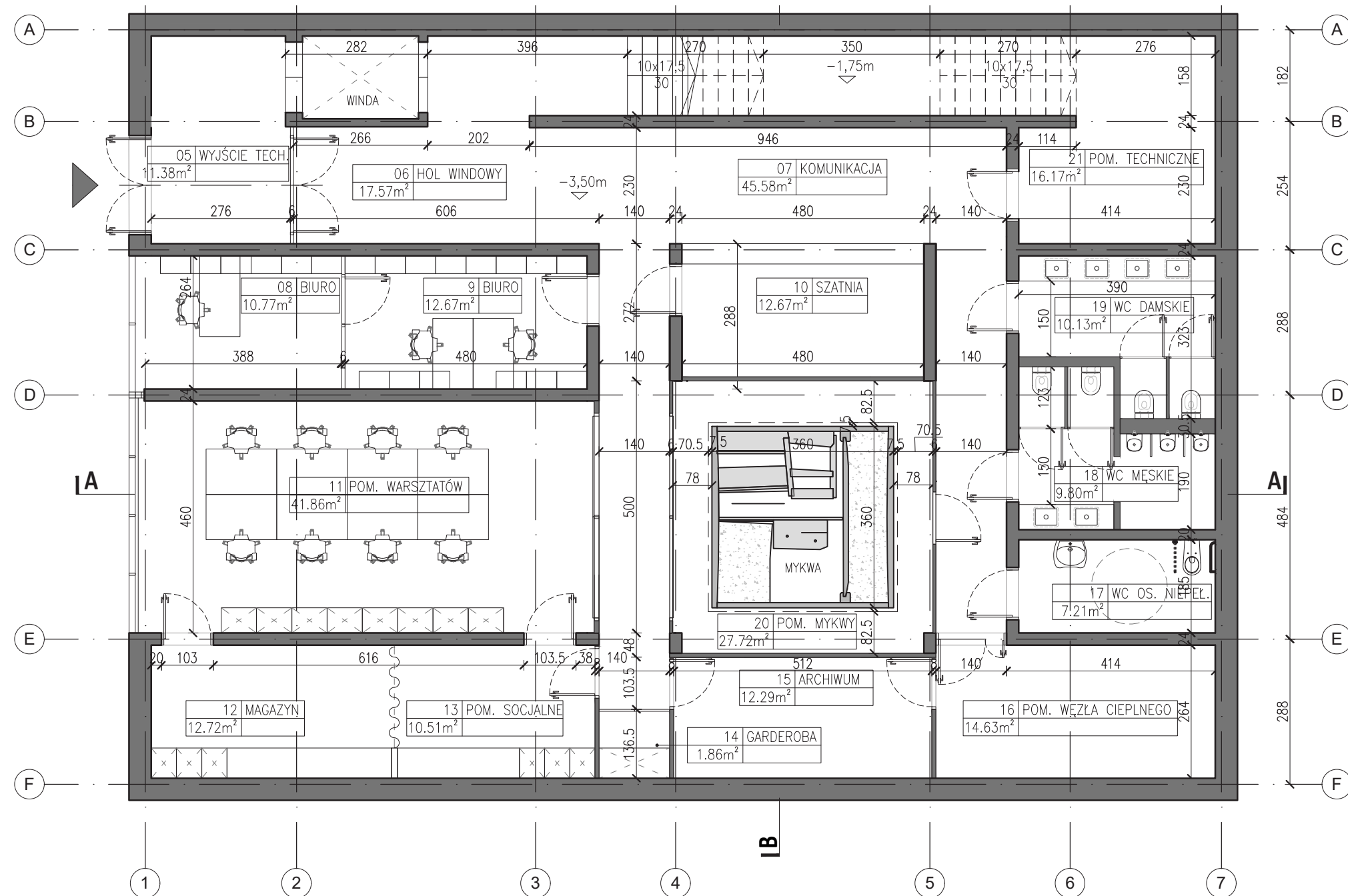
4.



RZUT WYSTAWY POZIOM 0



| ZESTAWIANIE POWIERZCHNI UŻYTKOWYCH |               |                      |
|------------------------------------|---------------|----------------------|
| NR                                 | POMIESZCZENIE | POW.                 |
| 01                                 | HOL. WINDOWY  | 18.11m <sup>2</sup>  |
| 02                                 | RECEPCJA      | 47.16m <sup>2</sup>  |
| 03                                 | KOMUNIKACJA   | 65.80m <sup>2</sup>  |
| 04                                 | POM. MYKWI    | 107.33m <sup>2</sup> |
|                                    | RAZEM         | 246.33m <sup>2</sup> |



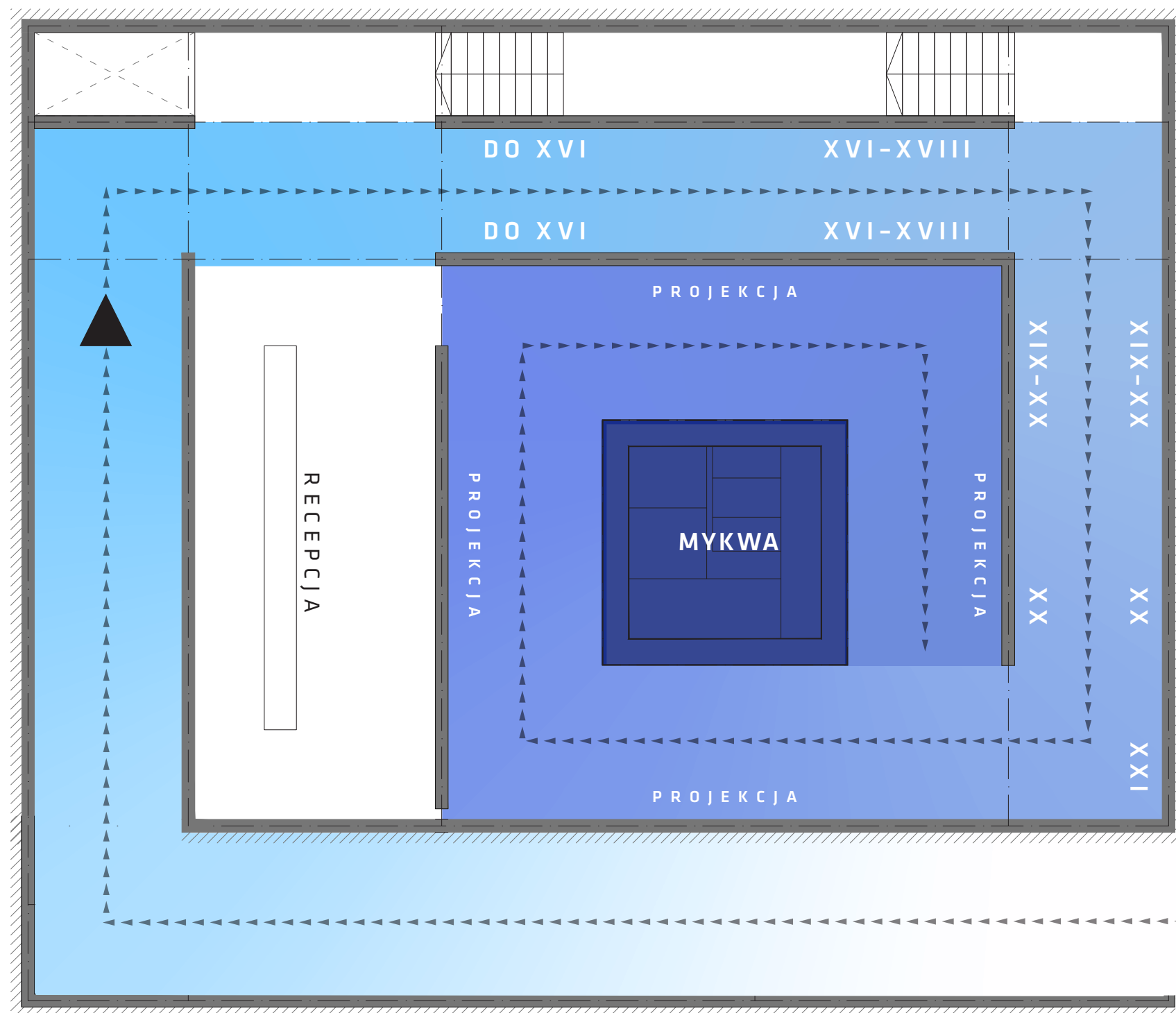
| ZESTAWIENIE POWIERZCHNI UŻYTKOWYCH |                           |                      |
|------------------------------------|---------------------------|----------------------|
| NR                                 | POMIESZCZENIE             | POW.                 |
| 05                                 | WYJŚCIE TECH.             | 11.38m <sup>2</sup>  |
| 06                                 | HOL WINDOWY               | 17.57m <sup>2</sup>  |
| 07                                 | KOMUNIKACJA               | 45.58m <sup>2</sup>  |
| 08                                 | BIURO                     | 10.77m <sup>2</sup>  |
| 09                                 | BIURO                     | 12.67m <sup>2</sup>  |
| 10                                 | SZATNIA                   | 12.67m <sup>2</sup>  |
| 11                                 | POM. WARSZTATÓW           | 41.86m <sup>2</sup>  |
| 12                                 | MAGAZYN                   | 12.72m <sup>2</sup>  |
| 13                                 | POMIESZCZENIE SOCJALNE    | 10.51m <sup>2</sup>  |
| 14                                 | GARDEROBA                 | 1.86m <sup>2</sup>   |
| 15                                 | ARCHIWUM                  | 12.29m <sup>2</sup>  |
| 16                                 | POM. WĘZŁA CIEPLNEGO      | 14.63m <sup>2</sup>  |
| 17                                 | WC OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNEJ | 7.21m <sup>2</sup>   |
| 18                                 | WC MĘSKIE                 | 9.80m <sup>2</sup>   |
| 19                                 | WC DAMSKIE                | 10.13m <sup>2</sup>  |
| 20                                 | POMIESZCZENIE MYKWI       | 27.72m <sup>2</sup>  |
| 21                                 | POM. TECHNICZNE           | 16.17m <sup>2</sup>  |
| RAZEM                              |                           | 271.92m <sup>2</sup> |

## OPIS ŚCIEŻKI ZWIEDZANIA ORAZ ZAKRESU TEMATYCZNEGO

Ekspozycja na wystawie zaprezentowana jest chronologicznie, w pięciu odsłonach. Pierwsza część obejmuje okres do początków osadnictwa żydowskiego w Oświęcimiu, czyli do XVI wieku. Część druga poświęcona jest eksponatom pochodzącym z okresu pomiędzy XVI a XVIII wiekiem. Na okres ten przypada budowa i spalenie drewnianej synagogi oraz budowa eksponowanej mykwy. W trzeciej części znajdują się eksponaty pochodzące z XIX i początku XX wieku, z czasu budowy Wielkiej Synagogi. Część czwarta oparta jest na wydarzeniach z 1939 roku, związanych z wybuchem II wojny światowej i zniszczeniem synagogi przez Niemców. Część piąta odnosi się do teraźniejszości i przedstawia dokumentację fotograficzną z wydobycia zabytkowej mykwy.

Obok eksponatów ulokowane są tablice informacyjne oraz monitory interaktywne, zawierające treści dotyczące historii osadnictwa żydowskiego oraz żydowskiej kultury i tradycji w Oświęcimiu (np. święta w kalendarzu żydowskim; mykwa - rytuał i historia, budowa Wielkiej Synagogi; zniszczenie synagogi przez Niemców).

W centralnej przestrzeni wystawy, przy ściśle zachowanych wytycznych konserwatorskich, wyeksponowana jest historyczna drewniana mykwa. Zwiedzający mogą podziwiać zabytek przez szklaną gablotę.



➤➤➤➤➤➤ ŚCIEŻKA ZWIEDZANIA

W P R O W A D Z E N I E

C E N T R A L N A P R Z E S T R Z E Ń



prezentacja chronologiczna eksponatów  
kontekst historyczno-kulturowy



prezentacja mykwy  
połączona z audiowizualną impresją

**PODZIAŁ CHRONOLOGICZNY EKSPONATÓW NA PODSTAWIE DOSTARCZONEJ KWERENDY**

**CZĘŚĆ I: DO XVI W. – POCZĄTKÓW OSADNICTWA ŻYDOWSKIEGO W OŚWIĘCIMIU**

|      |        |                           |                                  |
|------|--------|---------------------------|----------------------------------|
| 1.0  | 26     | Grot strzały              | Neolit/Brąz                      |
| 1.1  | 2      | Średniowieczna cegła      | Ok. 2 poł. XIII – schyłek XV w.  |
| 1.2  | 4      | Tygiel grafitowy          | 2 poł. XIII – 2 poł. XV w.       |
| 1.3  | 7      | Fragment kubka glinianego | XIV/ XV- schyłek XV w.           |
| 1.4  | 8      | Fragment krucyfiks        | XV- pocz. XVI w.                 |
| 1.5  | 15     | Kubek gliniany            | Ok. 2 poł. XIV w. – 1 poł. XV w. |
| 1.6  | 16     | Kubek gliniany            | Ok. 2 poł. XV w. – pocz. XVI w.  |
| 1.7  | 17     | Garnek gliniany           | Ok. 2 poł. XIV w. – 2 poł. XV w. |
| 1.8  | 18     | Część dzbana              | Ok. 2 poł. XIV w. – 2 poł. XV w. |
| 1.9  | 20     | Fragmenty dzbana (siwak)  | Koniec XIV w. – 2 poł. XV w.     |
| 1.10 | 21     | Część dzbana              | Ok 1poł. XV – schyłek XV w.      |
| 1.11 | 22 (A) | Fragment skarbonki        | Ok. 1 poł. XV – schyłek XV w.    |
| 1.12 | 22 (B) | Pokrywka                  | Ok. 2 poł. XIV w.– 2poł. XV w.   |
| 1.13 | 29 (A) | Garnek                    | Ok. 2 poł. XIV w.– 2poł. XV w.   |
| 1.15 | 30     | Zachowany fragment        | 1 poł. XV – schyłek XV w.        |

**CZĘŚĆ II: XVI-XVIII W. – POCZĄTKI OSADNICTWA ŻYDOWSKIEGO W OŚWIĘCIMIU, BUDOWA I SPALENIE DREWNIANEJ SYNAGOGI, BUDOWA ZABYTKOWEJ MYKWY**

|     |      |                                                  |                                  |
|-----|------|--------------------------------------------------|----------------------------------|
| 2.0 | 1    | talerz                                           | Ok. 2 poł. XVI w – pocz. XVII w. |
| 2.1 | 9    | Kula armatnia                                    | Ok. XVI – XIX w.                 |
| 2.3 | 19 A | 1 cz. kafla z motywem Kastora i Poluksa          | Ok. 2 poł. XVI w – pocz. XVII w. |
| 2.4 | 19 B | 2 cz. kafla z motywem Kastora i Poluksa          | Ok. 2 poł. XVI w – pocz. XVII w. |
| 2.5 | 23   | Trojak Stanisława August Poniatowskiego          | 1787                             |
| 2.6 | 24   | Guzik kopułowy                                   | XVIII- XVIII – XIX w.            |
| 2.7 | 25   | Guzik ażurowy                                    | Ok XVII – 2 poł. XVIII w.        |
| 2.8 | 28 A | Fragment kafla płytowego z motywem geometrycznym | 2 poł. XVI – XVII w              |
| 2.9 | 28 B | Fragment kafla gzymsowego z motywem vanitas      | 2 poł. XVI – pocz. XVII w        |

**CZĘŚĆ III: XIX- XX W. – WIELKA SYNAGOGA**

|     |     |                                                      |                          |
|-----|-----|------------------------------------------------------|--------------------------|
| 3.0 | 2 A | Nowożytna cegła                                      | XIX/XX- pocz. XX w.      |
| 3.1 | 3 A | Płytką posadzkowa                                    | Schyłek XIX w/ pocz. XX  |
|     | 3 B | Płytką posadzkowa                                    | Schyłek XIX w/ pocz. XX  |
|     | 3 C | Płytką posadzkowa                                    | Schyłek XIX w/ pocz. XX  |
| 3.2 | 6   | Czasza kieliszka szklanego ze skrzyconą powierzchnią | XIX/XX w                 |
| 3.3 | 10  | Bączek chanukowy                                     | XIX – pocz. XX w         |
| 3.4 | 11  | Bączek chanukowy                                     | Koniec XIX – pocz. XX w  |
| 3.5 | 12  | Płaskie puzderko                                     | 2 poł XIX – poł. XX w.   |
| 3.7 | 13  | 1 fragment główki fajki glinianej (Meidling)         | 2 poł XIX – XIX - XX w.  |
| 3.8 | 27  | Butelka, Browar Książęcy w Tychach                   | Koniec XIX – pocz. XX w. |

**CZĘŚĆ IV: XX W. – WYBUCH II WOJNY ŚWIATOWEJ , SPALENIE WIELKIEJ SYNAGOGI W 1939**

|     |    |                               |                             |
|-----|----|-------------------------------|-----------------------------|
| 4.1 | 14 | fragment płytki posadzkowej   | Ok. pocz. XX – połowa XX w. |
| 4.2 | 5  | Butelka szklana browar Osieck | Lata 20/30 XX w.            |

**CZĘŚĆ V: XXI W. – ODKRYCIE ZABYTKOWEJ MYKWY**











fotografia przestrzenna

ekspozytor sensoryczny

fotografia

teksty

gablota średnia

gablota duża

gablota mała

monitor dotykowy



fotografia przestrzenna

ekspozytor sensoryczny

fotografia

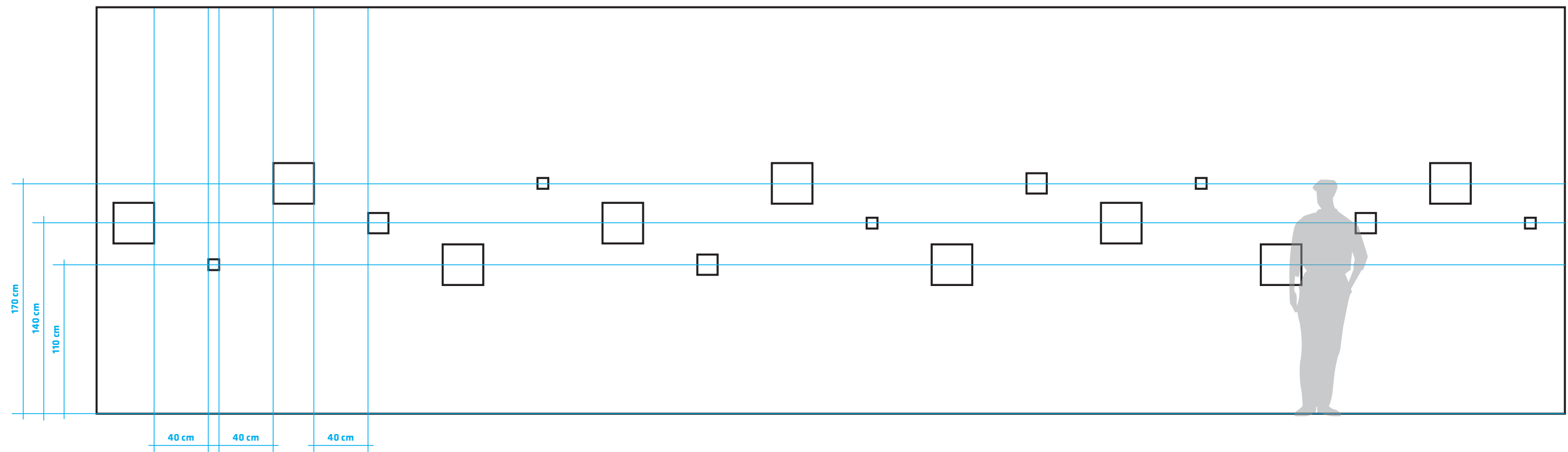
teksty

gablota średnia

gablota duża

gablota mała

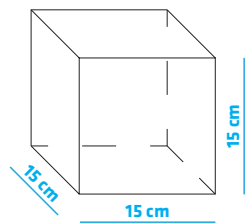
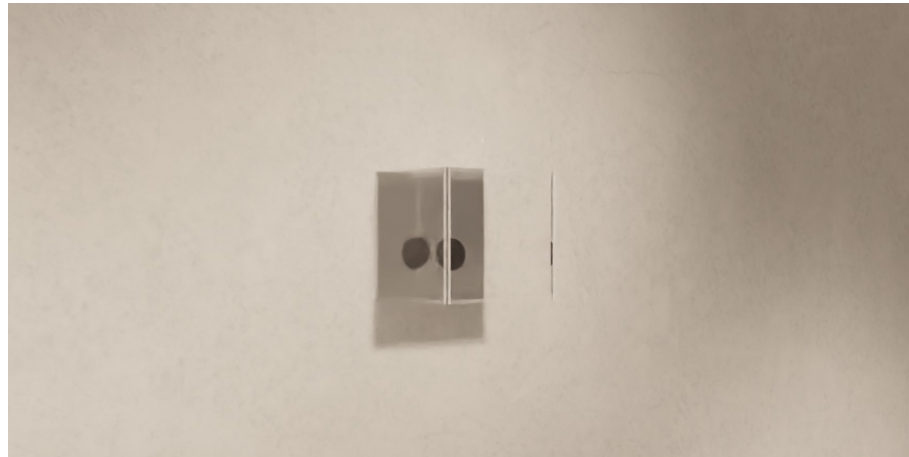
monitor dotykowy



Podane wielkości ekspozytorów i gablot oraz ich umiejscowienie są umowne i służą prezentacji sposobu komponowania obiektów, interaktywów czy grafik na ścianach wystawy. Ich wielkość zostanie dopasowana do konkretnych elementów po analizie kwerendy i materiałów merytorycznych, na dalszym etapie projektu.

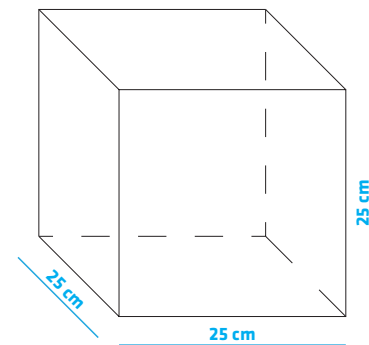
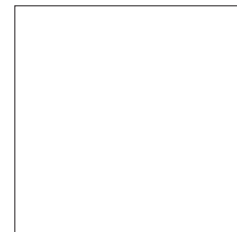
## GABLOTA NA EKSPONATY

mała



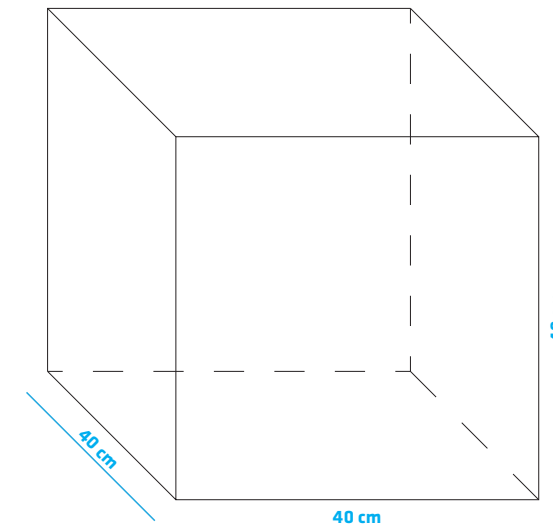
## GABLOTA NA EKSPONATY

średnia



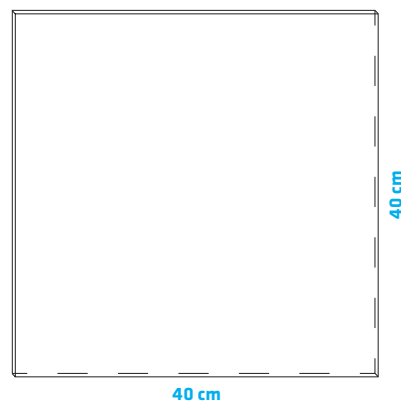
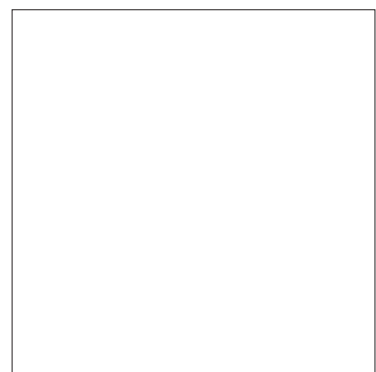
## GABLOTA NA EKSPONATY

duża



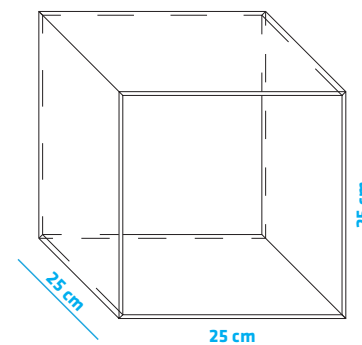
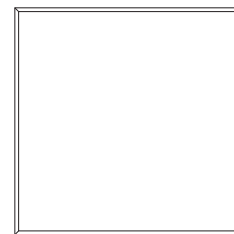
## TABLICA NA TEKSTY

szklana, montowana w dystansie od ściany



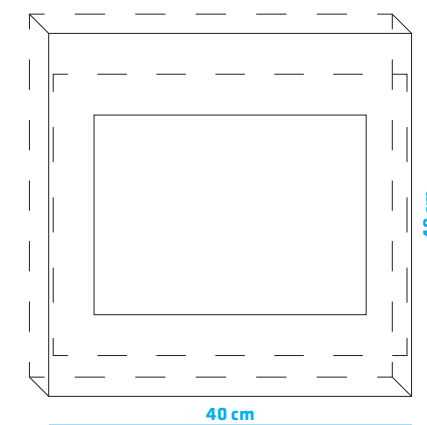
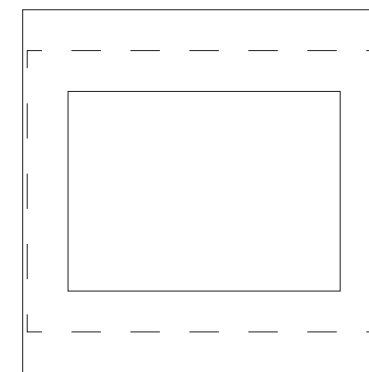
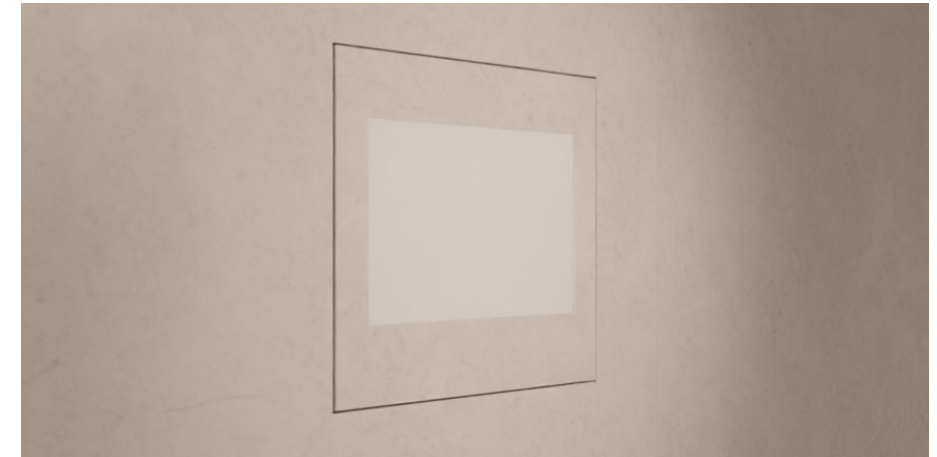
## EKSPOZYTOR SENSORYCZNY

otwarta półka służąca prezentowaniu  
replik eksponatów dostępnych do dotykania



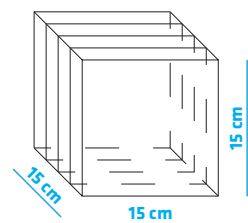
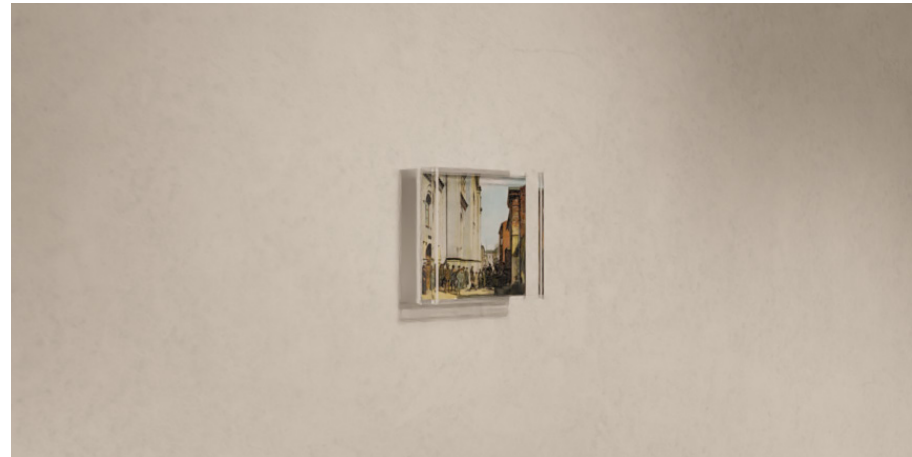
## MONITOR DOTYKOWY

w obudowie ze stali polerowanej  
odbijającej przestrzeń

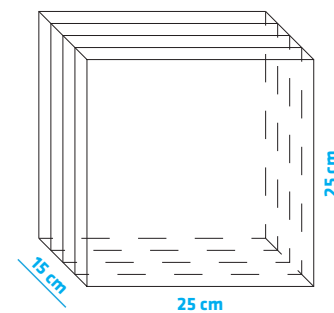


# GABLOTY I ELEMENTY WYSTAWINNICZE | WYMIARY

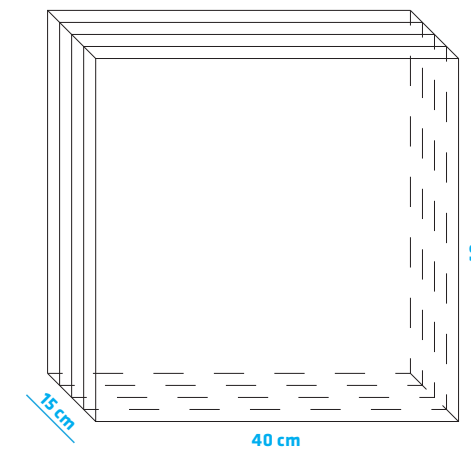
EKSPOZYTOR NA ZDJĘCIA LUB DOKUMENTY  
mały



EKSPOZYTOR NA ZDJĘCIA LUB DOKUMENTY  
średni

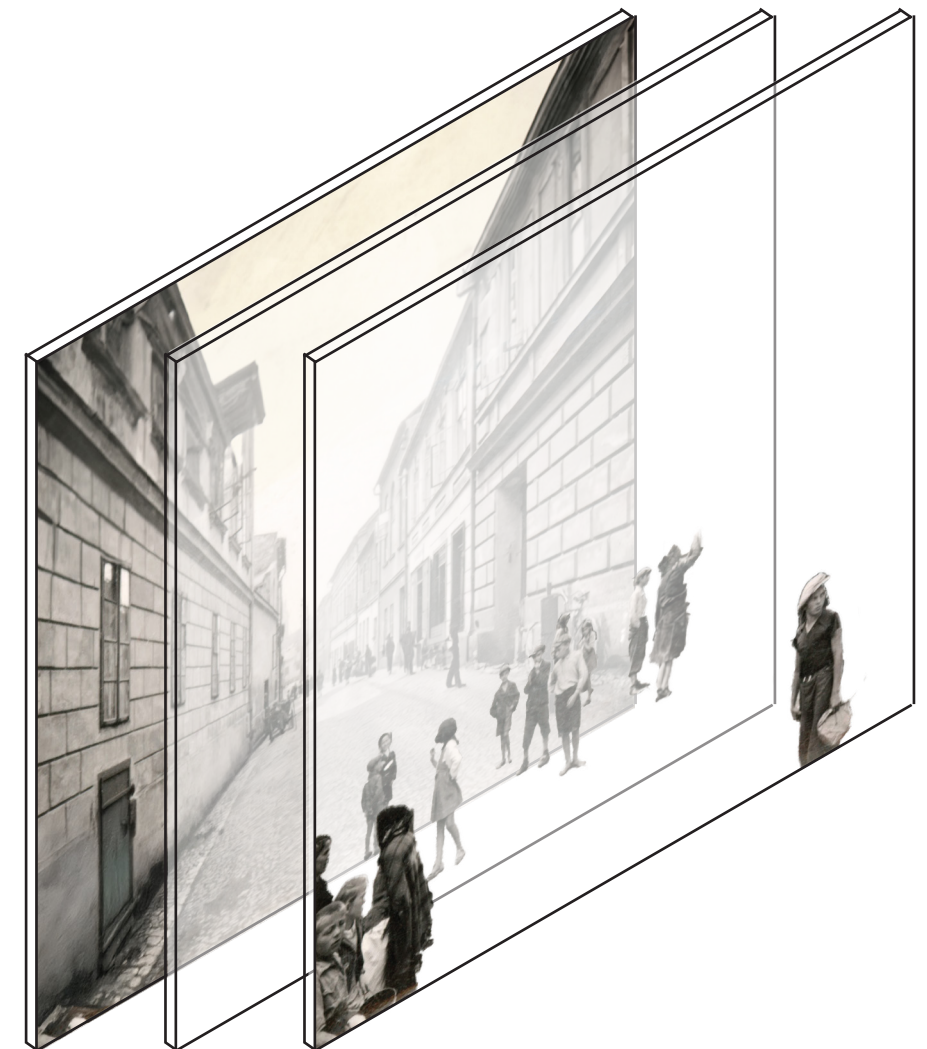


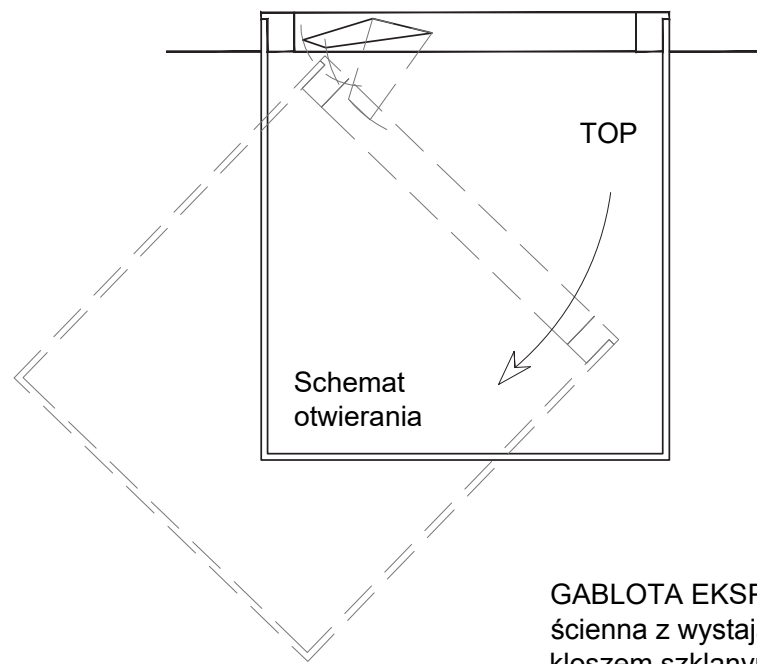
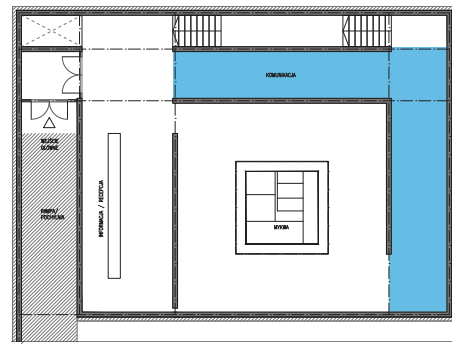
EKSPOZYTOR NA ZDJĘCIA LUB DOKUMENTY  
duży



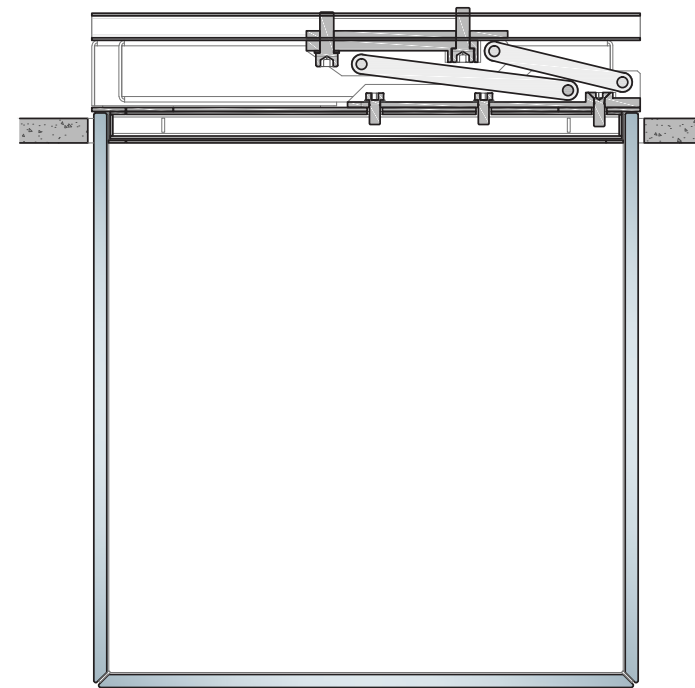
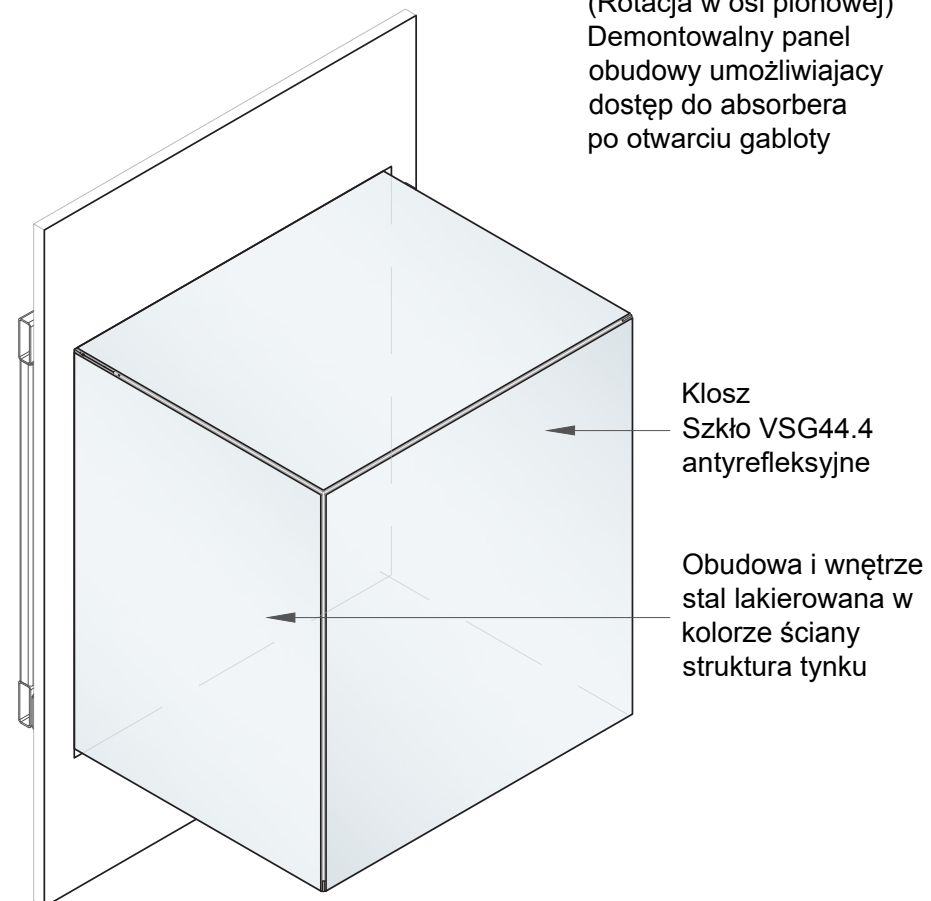
## FOTOGRAFIA PRZESTRZENNA

Z reprodukcji fotografii zostaną wyodrębnione poszczególne plany. Na kolejnych płaszczyznach szkła zostaną nadrukowane elementy, z których składa się obraz. Zabieg ma na celu stworzenie poczucia przestrzenności, inspirowane załamaniem się światła przez tafle wody przez co ożywi i „poruszy” statyczną fotografię.

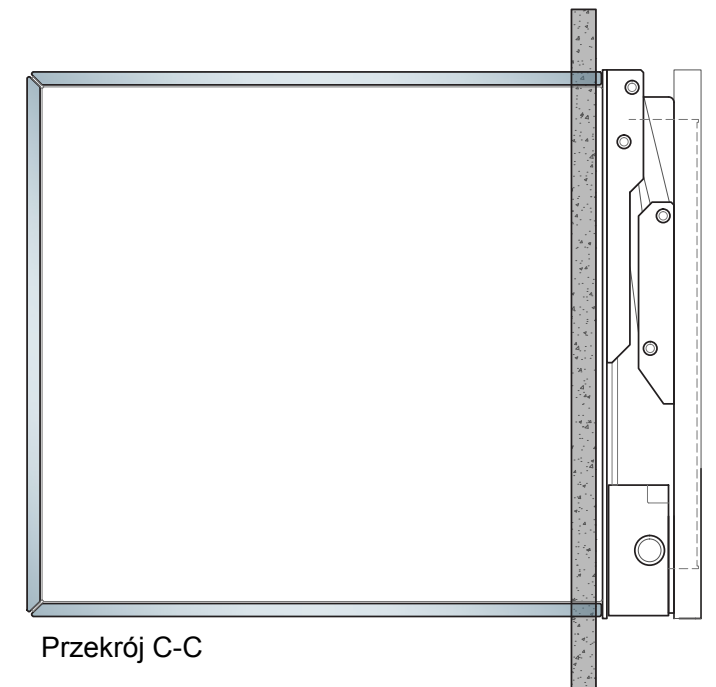




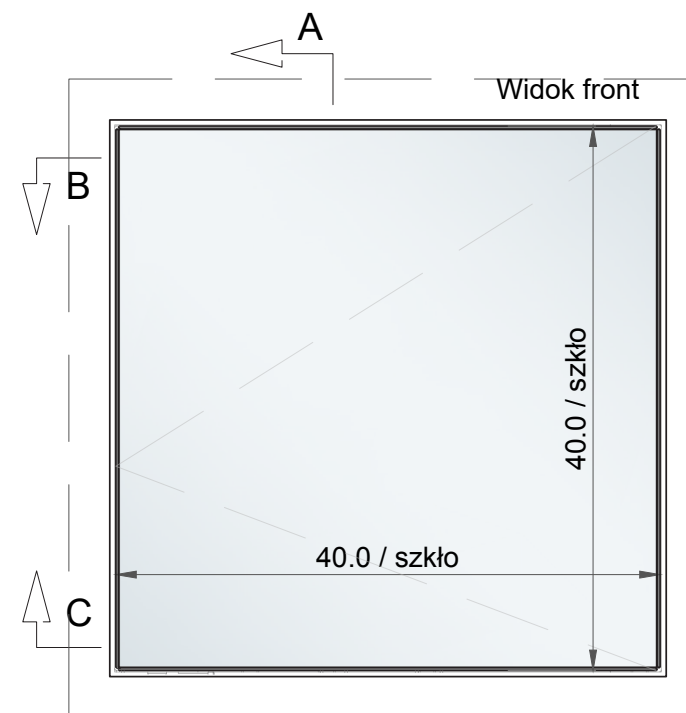
GABLOTA EKSPOZYCYJNA  
ścienna z wystającym  
kloszem szklanym  
(Rotacja w osi pionowej)  
Demontowalny panel  
obudowy umożliwiający  
dostęp do absorbera  
po otwarciu gabloty



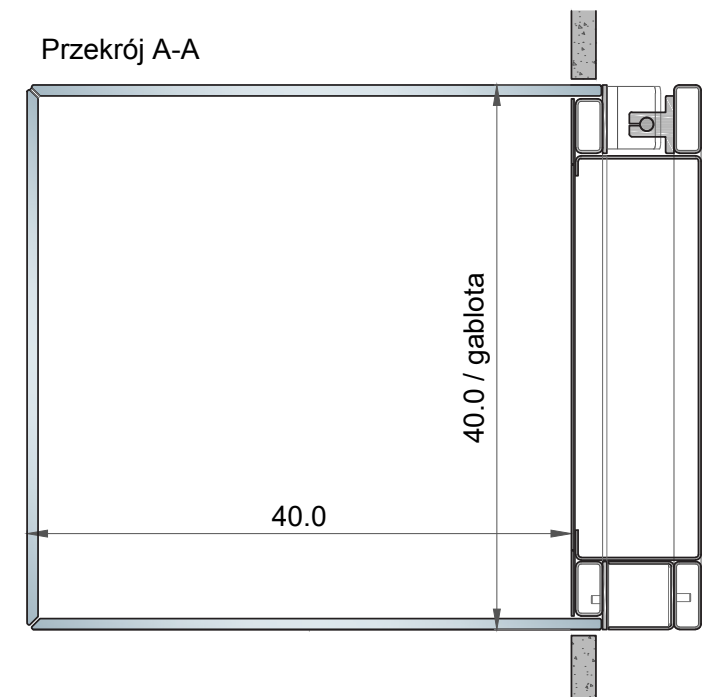
Przekrój B-B



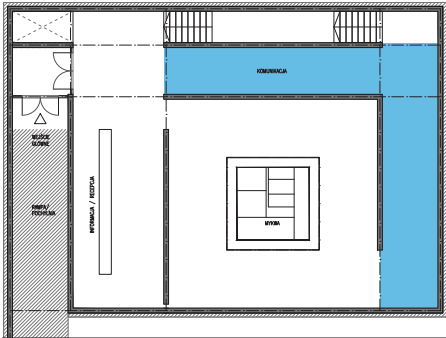
Przekrój C-C



Widok front



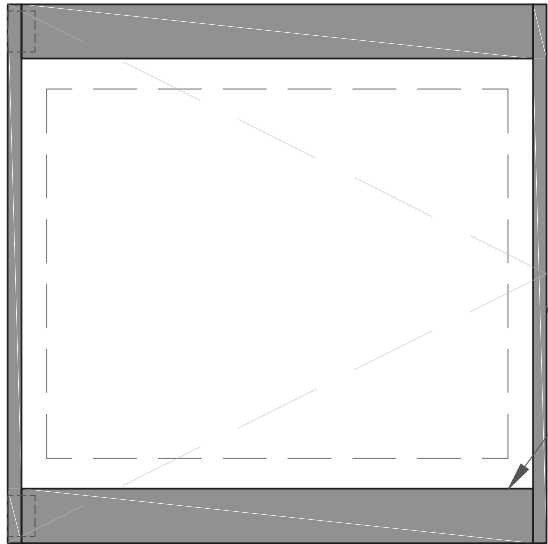
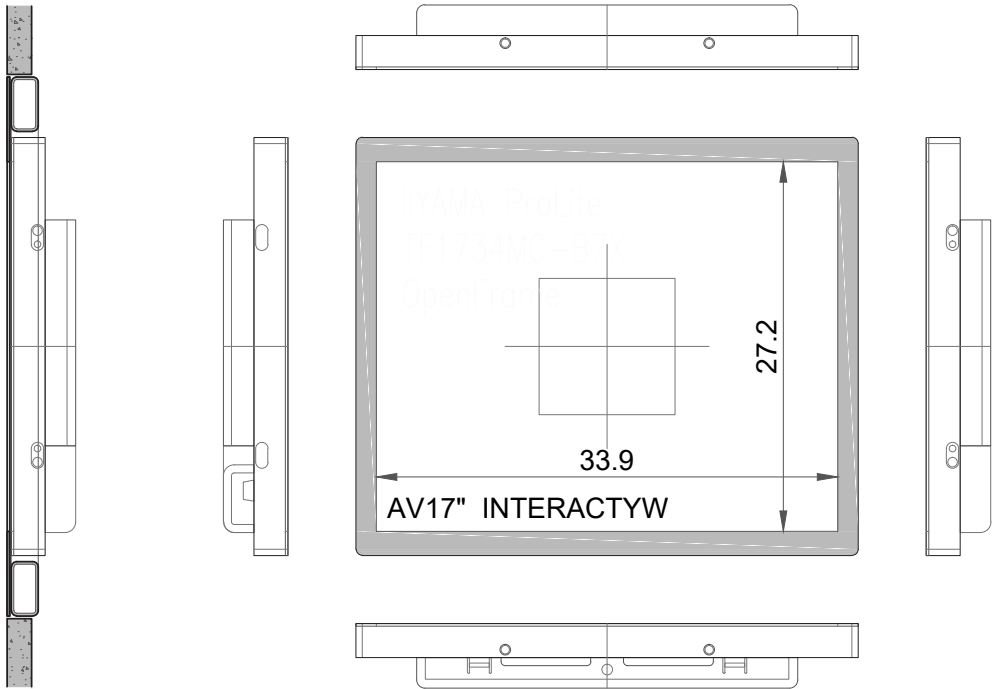
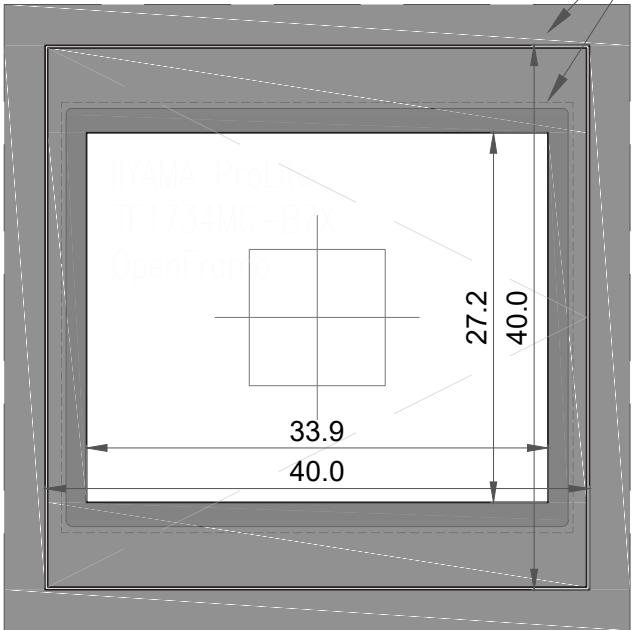
Przekrój A-A



ELEMENT EKSPOZYCYJNY AV

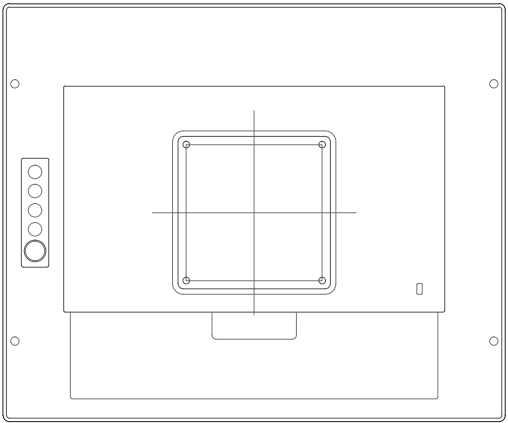
Monitor dotykowy montowany do otwieranej przesłony stalowej(Rotacja w osi pionowej).  
Kolor i struktura jak wykończenie ściany

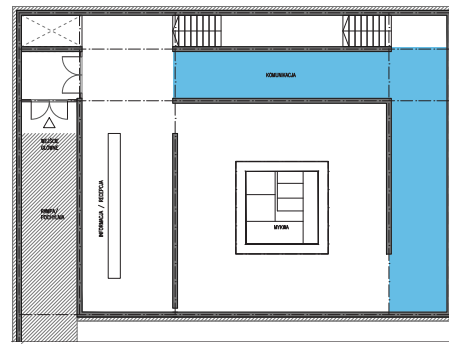
Wykończenie ściany i ramy stalowej  
w licu dopasowane do siebie  
względem koloru i struktury



Monitor dotykowy  
17" do zabudowy  
/ IP65 / LED /  
Openframe

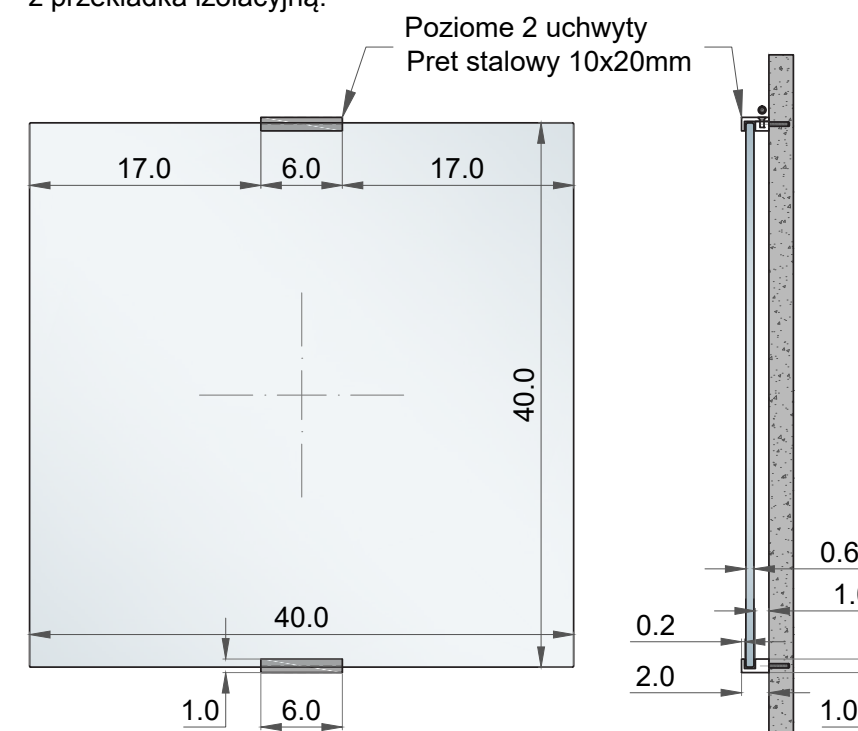
Ramka stalowa  
otwierana razem  
z monitorem do  
serwisu AV  
Profile stalowe  
poziome 40x20mm  
pionowe 20x10mm

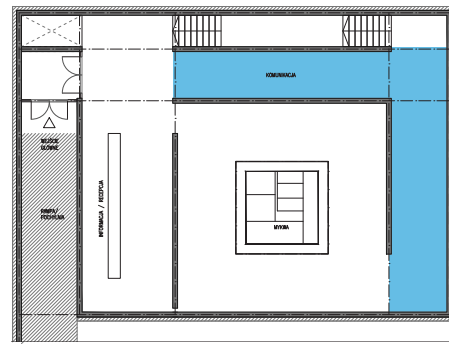




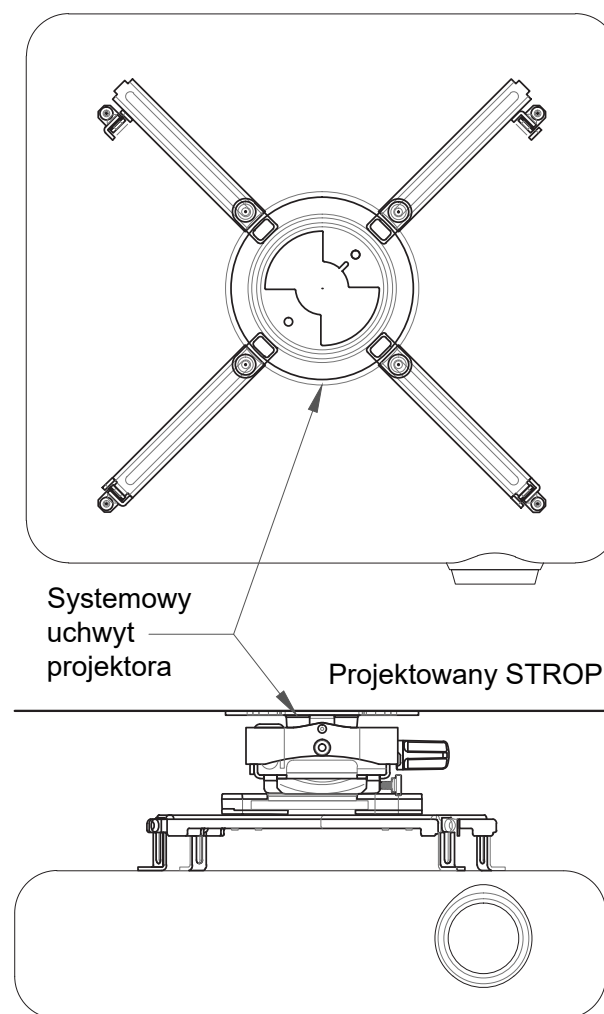
## ELEMENT EKSPOZYJNY

Tafla szklana 400x400x6mm z fazowanymi krawędziami.  
przezierna z grafiką wykonaną nadrukiem UV  
Montaż poprzez 2 poziome elementy stalowe  
z przekładką izolacyjną.

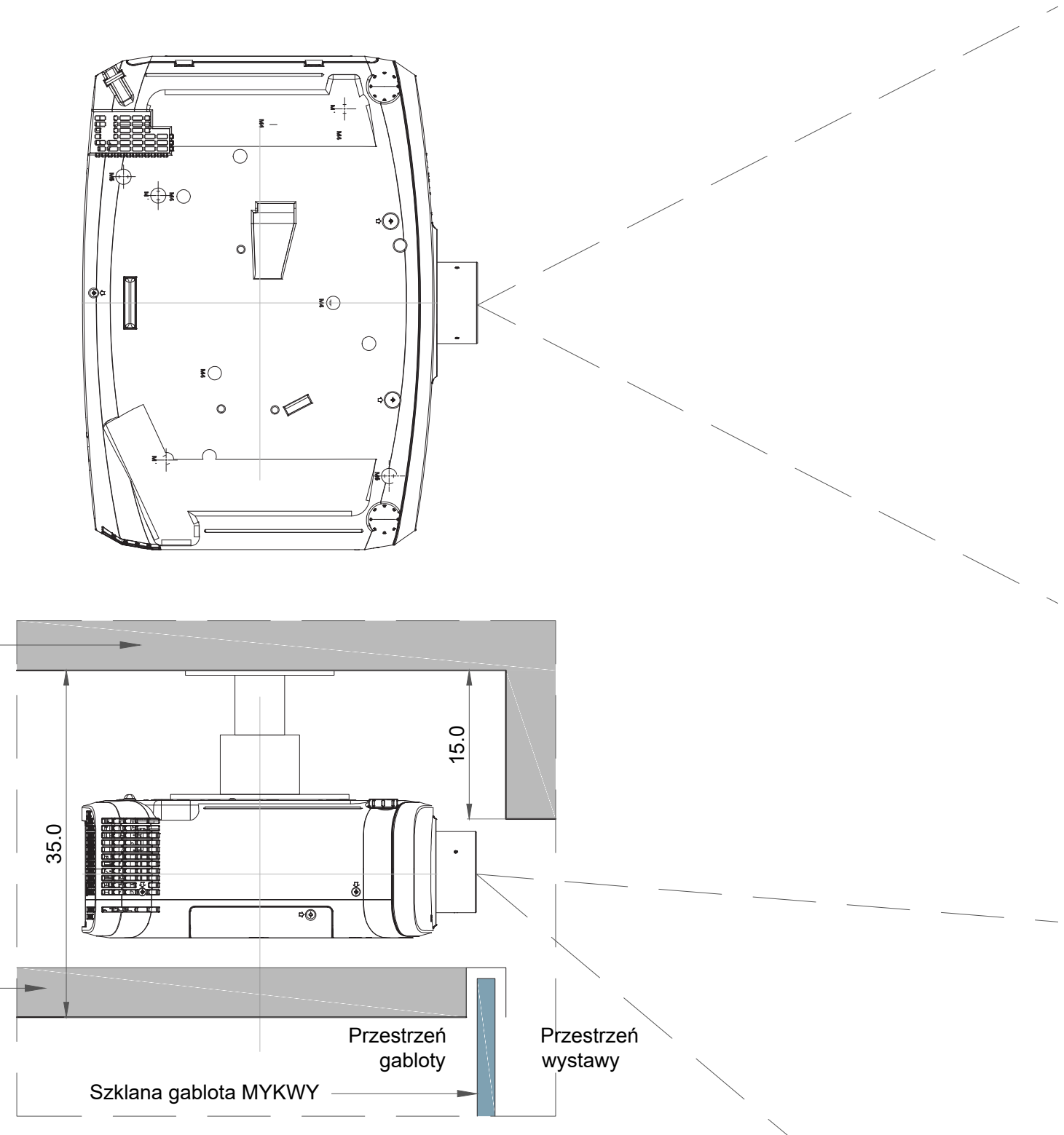


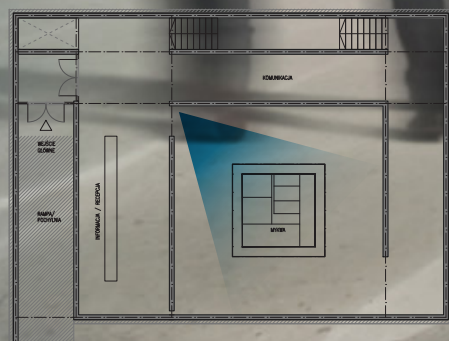


**ELEMENT EKSPOZYCYJNY AV**  
 Warianty montażu projektora do stropu nad  
 obniżonym sufitem nad gablotą MYKWA  
 Projekcja na ściany przestrzeni ekspozycji  
 System płaskiego montażu z regulacją



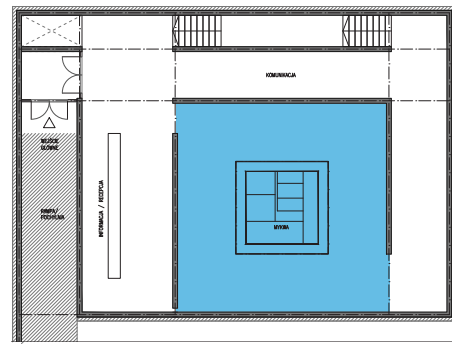
Wykończenie ściany i ramy stalowej  
 w licu dopasowane do siebie  
 względem koloru i struktury



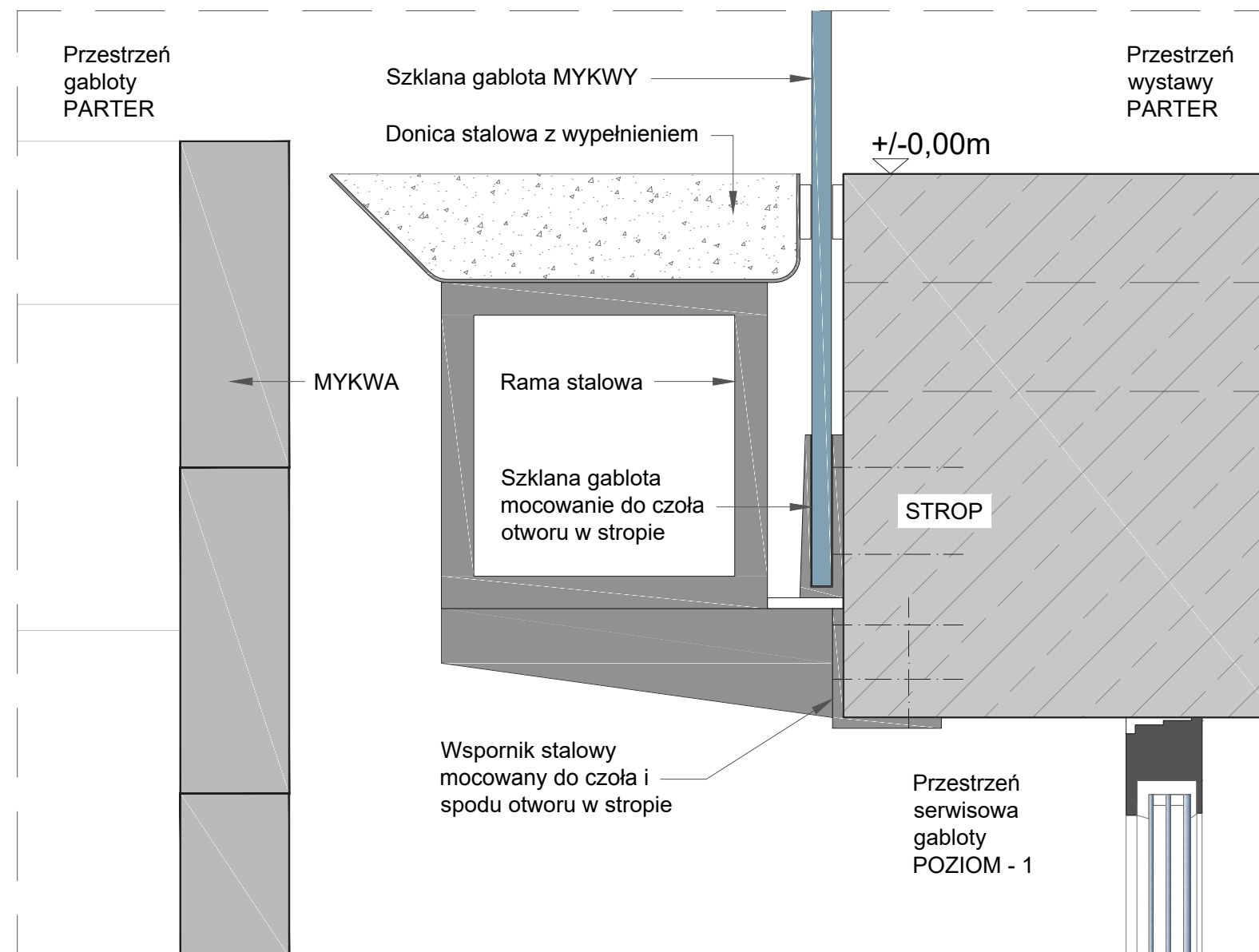


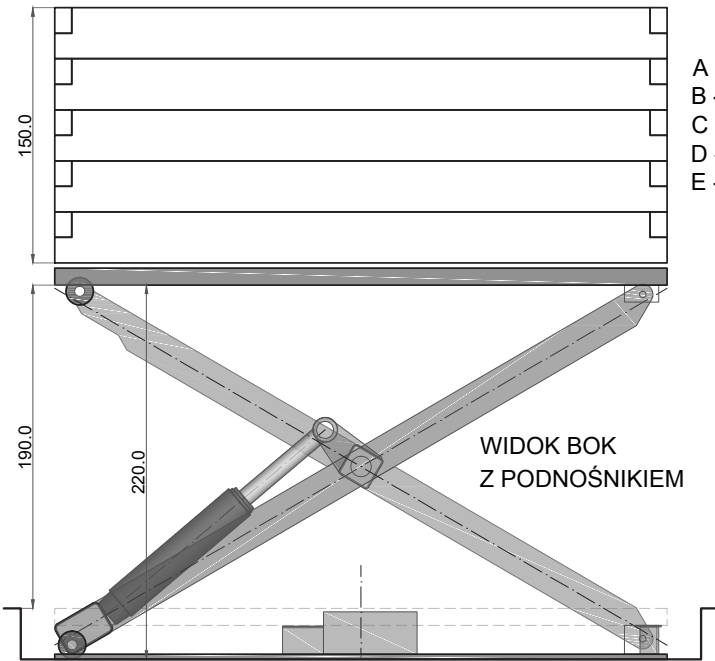
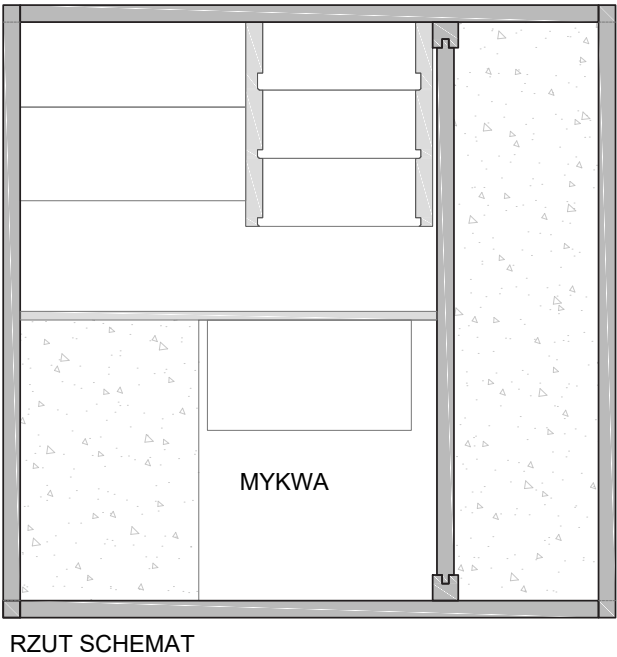
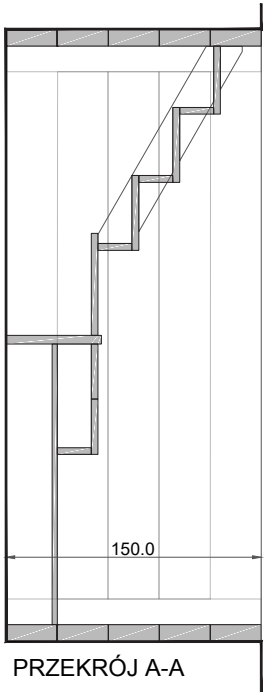
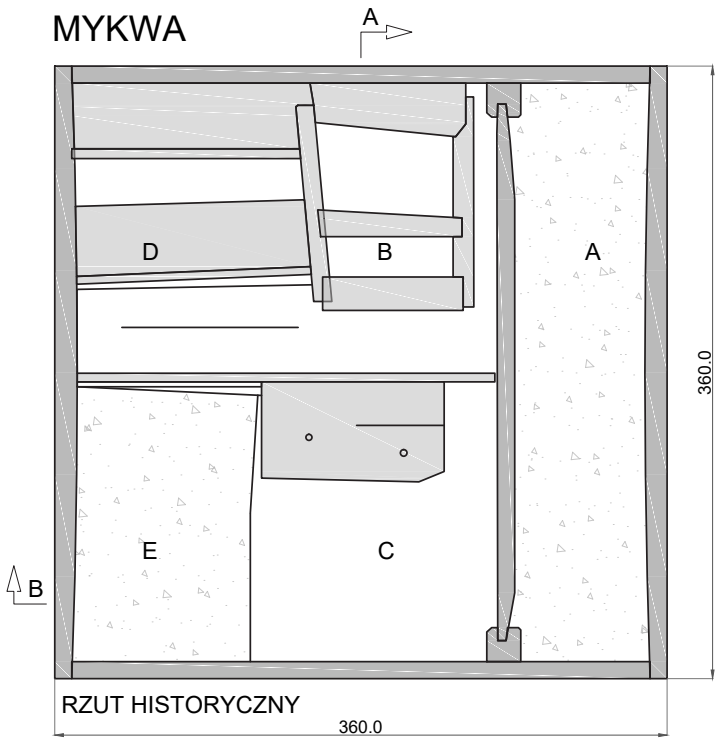
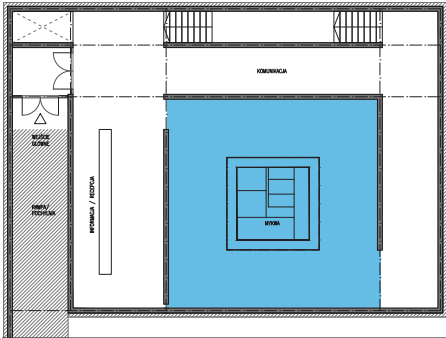
# PRZESTRZEŃ CENTRALNA | PRZEKRÓJ | MYKWA ORAZ PROJEKCJE NA ŚCIANACH



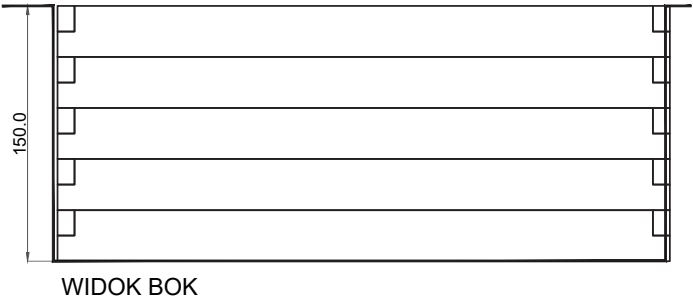
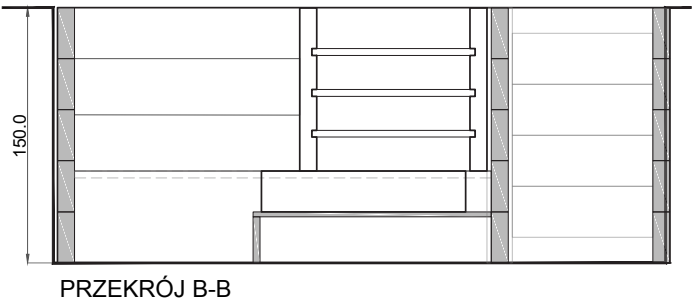


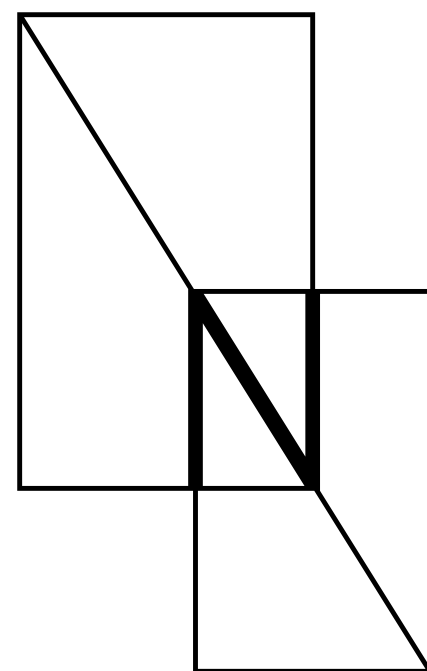
## DETAL WYKOŃCZENIA POZIOMU POSADZKI W GABLOCIE WOKÓŁ MYKWY





- A - Zbiornik na wodę żywą
- B - schody
- C - podest
- D - ławka/siedzisko
- E - niecka





Nizio Design  
International